

برینگر BERINGER

DAILY TECHNICAL STUDIES
FOR PIANO

تمرینات روزانهٔ تکنیک پیانو

نوشتہ

اسکار برینگر

انتشارات میرود



مرکز موسیقی بتهوون شیراز

سرشناسه : برینگر، اسکار، ۱۸۵۶ - ۱۹۳۶.
Beringer, Oscar
عنوان و نام پدیدآور : تمرینات روزانه تکنیک پیانو/ اسکار برینگر، ترجمه رزا کافی.
مشخصات نشر : تهران: نشر سرود، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری : ۱۵۱ ص.؛ پارتبیسیون ۲۹×۲۲ س.م.
شایم : 979-0-802625-95-2
وضعیت فهرست‌نویسی : فیپا
یادداشت : عنوان اصلی: Daily technical studies for piano, 1915
موضوع : پیانو -- آموزش و تمرین.
Piano -- Studies and exercises :
شناسه افزوده : کافی، رزا، ۱۳۶۵--، مترجم
ردیبلندی کنگره : MT ۲۲۵
ردیبلندی دیوی : ۷۸۶/۲
شماره کتابشناسی ملی : ۹۱۶۴۴۴۹

انتشارات سرود تهران - میدان هفتم تیر - ابتدای بهار شیراز - شماره ۱۴
تلفن: ۰۹۱۰۳۰۸۸۴۰۰ - ۸۸۳۱۸۵۹۱-۲ و ۸۸۸۳۶۱۰-۴



www.sorood.ir

تمرینات روزانه تکنیک پیانو اسکار برینگر
ترجمه رزا کافی
حروفنگاری و صفحه‌آرایی مهرداد گرگینزاده
طرح جلد سرود
نوبت چاپ اول - ۱۴۰۲
تیراز ۵۰۰ نسخه
شایم: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۲۵-۹۵-۲ ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۲۵-۹۵-۲
ISMN: 979-0-802625-95-2

حق چاپ و نشر برای انتشارات سرود محفوظ است.

فهرست

۴	تمرینات پنج انگشت	فصل ۱
۱۵	تمرینات انگشت با حرکت پیش‌رونده دست	فصل ۲
۳۰	پاساژهای گام	فصل ۳
۳۳	پاساژهای آکوردی	فصل ۴
۴۵	تمرینات برای جابجایی انگشتان روی یک کلاویه	فصل ۵
۵۱	تمریناتی در فواصل سوم، ششم و ترکیب آکوردها	فصل ۶
۶۴	تمرینات اکتاو و آکورد	فصل ۷
۷۵	تمرینات کشیدگی انگشتان	فصل ۸
۸۴	تمریناتی برای عبور و تعویض دست‌ها	فصل ۹
۸۸	نواختن ریتم‌های متفاوت در هر دست	فصل ۱۰
۹۲	مجموعه کامل گام‌ها و آرپژها	فصل ۱۱
۱۴۶	مثال‌های مدولاسیونی	فصل ۱۲

فصل ۱

تمرینات پنج انگشت

تمرینات این بخش را باید با سه شیوه نواختن متفاوت تمرین کنید.

۱- لگاتو: دست را آرام و بدون انقباض قرار دهید، انگشتان به خوبی گرد شده و ناخن‌ها کوتاه باشند تا کلاویه‌ها بتوانند با گوشت انگشتان نواخته شوند. پایین‌آوردن انگشتان باید سریع و مطمئن باشد. بسیار مراقب باشید که بالا آمدن یک انگشت همزمان با پایین‌رفتن انگشت بعدی صورت گیرد. نیروی واردشده باید فقط از مفصل بند انگشت باشد. برای جلوگیری از انجام خطای رایج کمک به انگشت شماره ۱ (شست) توسط ساعد باید خیلی مراقب باشید؛ بازو باید کاملاً منفعل و راحت باشد.

۲- استکاتو از مچ: مچ دست عامل اصلی در این شیوه اجرا است. در این شیوه مرکز توجه ما باید به عامل اصلی یعنی مچ باشد که کاملاً‌ها و آزاد نگه داشته شود تا دست بتواند بدون هیچ مانعی بالا و پایین شود. بازو باید بالاتر از انگشتان قرار گیرد؛ مچ دست حدود یک‌ونیم سانتی متر بالاتر از کلاویه‌ها باشد. صدا باید با افتادن دست از مچ ایجاد شود و نه با ضربه زدن به کلاویه‌ها.

سرعت پایین‌افتادن مچ با توجه به میزان صدای مورد نیاز تنظیم می‌شود. هرچه سقوط سریع‌تر باشد، صدای آن بلندتر است. با این حال بالا بردن دست در هر مورد باید بلا فاصله پس از تولید صدا انجام گیرد. دشواری این شیوه نواختن، دستیابی به نوعی سُبکی است که در این جانشانه‌ای است از توانایی و کنترل ماهیچه‌هایی که برای جلوگیری از افتادن دست با تمام وزنش بر روی کلاویه‌ها لازم است. قسمت پایینی بازو باید تا حد امکان منفعل باقی بماند. انگشتان باید به خوبی گرد باشند و همانند نواختن لگاتو حرکت آن‌ها بسیار اندک باشد. تمرینات ۱ تا ۵۲ می‌توانند به این روش تمرین شوند.

۳- استکاتو انگشت: این نوع استکاتو اصولاً برای پاساژهای سبک و سریع استفاده می‌شود که در آن‌ها به تفکیک بسیار زیاد نت‌ها احتیاج است. عمدتاً این نوع استکاتو از مفصل میانی انگشتان که از مفصل اول کمک گرفته است، نواخته می‌شود. مچ به کمک اولین مفصل انگشتان ساکن می‌ماند. انگشتان باید کمی گرد نگه داشته شوند و در هنگام فشاردادن کلاویه‌ها به سرعت کشیده شوند - تقریباً به شکل اسپاسم - و به سمت کف دست برگردند. این حرکت باید بسیار سریع باشد و گرنه تأثیر مورد نیاز ایجاد نخواهد شد. تمرینات ۱ تا ۶۰ می‌توانند به این شیوه تمرین شوند.

هنرجو باید قبل از تلاش برای نواختن استکاتو از مچ دست یا انگشت، کل این بخش را لگاتو بنوازد که پایه و اساس تمام شیوه‌های نوازنده‌گی است.

۱. A. دو تمرین اول به طور کامل در همه تنالیته‌ها نوشته شده‌اند.

The image displays six staves of musical notation, likely for a two-voice instrument like a harpsichord or organ. The notation is in common time (indicated by a 'C' at the beginning of each staff). The top staff uses a treble clef, and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of eighth-note patterns. The first five staves are identical, while the sixth staff shows a slight variation in the bass line.

2. A.

1 2 3 4 5 4 3 2 etc.
1 2 3 4 5 4 3 2 etc.
1 2 3 4 5 4 3 2 etc.
1 2 3 4 5 4 3 2 etc.
1 2 3 4 5 4 3 2 etc.
1 2 3 4 5 4 3 2 etc.



3. A.

4. A.

5. A.

6. A.

7. A.

از همین سری منتشر شده برای پیانو

- پیر (آموزش مقدماتی پیانو) بهمراه فایل اجرا
- هانون (پیانیست نخبه) (کتاب اول و دوم)
- چرنی اپوس ۵۹۹ بهمراه فایل اجرا
- چرنی اپوس ۸۴۹ بهمراه فایل اجرا
- چرنی اپوس ۲۹۹ بهمراه فایل اجرا
- اشمیت (تمرینات پنج انگشت)
- گام، آرپژ و آکوردهای شکسته
- برگمولر (۲۵ تمرین آسان برای پیانو) بهمراه فایل اجرا
- باخ (آناماگدولینا)
- باخ (پرلود و فونگ های کوچک) بهمراه فایل اجرا
- باخ (انوانسیون های ۲ و ۳ صدایی) بهمراه فایل اجرا
- باخ (کنسترو در «رومیشور») بهمراه سی دی همراهی ایکستر
- شوپن (اتودها) بهمراه فایل اجرا
- شوپن (نکتورن ها) بهمراه فایل اجرا
- شوپن (پرلودها) بهمراه فایل اجرا
- آهنگ های برگزیده برای پیانو (پورتراب)
- پائیز طلایی جلد ۱، ۲ و ۳ (فریبرز لاجیتنی)
- قطعه های زیبا، ساده ... جلد ۱ و ۲ (شکرایی) بهمراه فایل اجرا
- مکتب پیانو سوزوکی جلد های ۱ تا ۷ بهمراه سی دی
- پارساوا - قطعاتی برای پیانو (احمد پژمان)
- موسیقی برای پیانو (اشکان خمسه پور)
- هارمونی جز در بداهه نوازی برای پیانو، بهمراه سی دی
- قطعه های ساده و آشنای موسیقی فیلم (شکرایی) بهمراه سی دی
- نوای ماندگار برای پیانو (امیدوار تهرانی) بهمراه فایل اجرا
- نواهای سحرآمیز برای نوآموزان پیانو (امیدوار تهرانی) بهمراه فایل اجرا
- پوزولی (ویراست جدید) بهمراه فایل اجرا
- گره گشا «دلیاتور» (ارنست ون دو ولد)
- پیانو - تمرین گام ها و آرپژها (یان هولت هام)
- پیانو عصر جدید (حسین بیدگلی) بهمراه فایل اجرا
- کتاب پیانو جز (مارک لوین)
- بتھوون (پنج سونات آسان برای پیانو) بهمراه فایل اجرا
- بتھوون (پنج سونات مشهور برای پیانو) بهمراه فایل اجرا